



第 83 回
国際交流セミナー

京都大学
人間・環境学研究科

トルコと村上春樹

【使用言語：日本語】

アリ・ヴォルカン・エルデミール先生
(トルコ、エルジェス大学教授)

1999 年東京外国語大学短期留学を経て、2000 年アンカラ大学日本語日本文学科卒業。
2004 年京都大学人間・環境学研究科修士課程、2007 年同研究科博士課程修了。
2008 年よりトルコ・エルジェス大学文学部日本語日本文学科助教授。
2012 年より、同学科准教授。2018 年より、同学科教授。

村上春樹は、トルコで最も広く愛読されている作家の一人です。彼のファンは新刊の発表を心待ちにしていますが、私もその一人です。

2016 年に『女のいない男たち』を翻訳し始めて以来、日本文化に独特な事柄や日本語に特有な表現の翻訳には苦勞してきました。

本セミナーでは、トルコにおける村上春樹の受容と、翻訳上の困難を私がどのように乗り越えてきたかをお話します。

2022 年 11 月 30 日 (水)

5 限 16 : 45 ~ 18 : 00

総合人間学部棟 1103 教室

外国人客員教授
によるセミナーです

教員、院生の皆様
ご参加を
お待ちしております

主催
国際交流委員会

問合せ先

小島 基洋

Kojima.motohiro.8m

@kyoto-u.ac.jp